



大会  
安全理事会

Distr.: General  
9 November 2022  
Chinese  
Original: English

大会

第七十七届会议

议程项目 30(a)

预防武装冲突：预防武装冲突

安全理事会

第七十七年

2022 年 10 月 17 日吉尔吉斯斯坦常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函转递吉尔吉斯共和国议会关于塔吉克斯坦共和国对吉尔吉斯共和国的武装侵略的讲话(见附件)。

请将本函及其附件作为大会议程项目 30(a)下的文件和安全理事会的文件分发为荷。

艾达·卡西玛利耶娃(签名)



2022 年 10 月 17 日吉尔吉斯斯坦常驻联合国代表给秘书长的信的附件

[原文：俄文]

**Address by the Jogorku Kenesh (Parliament) of the Kyrgyz Republic on the armed aggression of the Republic of Tajikistan against the Kyrgyz Republic**

The Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic strongly condemns the aggression perpetrated by Tajikistan against its good neighbour, the Kyrgyz Republic.

Tajikistan, in violation of all agreements previously reached, and having first drawn troops up to the border of the Kyrgyz Republic and deployed armed forces personnel and heavy military equipment, mounted attacks all along the Kyrgyz-Tajik State border against border military facilities and civilian infrastructure located on the sovereign territory of the Kyrgyz Republic. Also involved in the attacks were armed formations with no identifying marks.

The armed aggression by Tajikistan resulted in the death of innocent civilians, including children, in the Kyrgyz Republic.

Tajik soldiers occupied and destroyed several schools and hundreds of houses, and there were also instances of looting. In addition, Tajik soldiers opened fire from populated areas of border villages, using their civilians as a human shield.

The law enforcement agencies of the Kyrgyz Republic acted exclusively from a defensive position, having no aim of seizing foreign territory.

Border conflicts that escalate into military clashes and lead to civilian suffering and human losses are completely unacceptable between neighbouring countries.

Among the basic principles of international law violated by the Republic of Tajikistan are territorial integrity, inviolability of State borders, peaceful settlement of disputes, refraining from the use or threat of use of force, and the norms of the international human rights law and international humanitarian law.

The Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic appeals to the United Nations, the Organization for Security and Cooperation in Europe, the Shanghai Cooperation Organization, the Commonwealth of Independent States, the Council of Europe, the Collective Security Treaty Organization, the Organization of Turkic States and the international community to strongly condemn the actions of the official authorities of the Republic of Tajikistan and to urge them to resolve issues exclusively within the framework of the principles and norms of international law and agreements signed. We also ask for assistance in bringing Tajikistan to justice, with the goal of payment of compensation to the affected citizens of the Kyrgyz Republic for the damage caused by the military invasion.

**T. T. Mamytov**  
Speaker of the Jogorku Kenesh  
of the Kyrgyz Republic